



If undelivered, return COVER ONLY to:
 Canadian Government Publishing Centre,
 Supply and Services Canada,
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,
 retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
 Centre d'édition du gouvernement du Canada,
 Approvisionnement et Services Canada,
 Ottawa, Canada, K1A 0S9

WITNESSES—TÉMOINS

From the Government of New Brunswick:

- Rudolphe E. Hanusiak, Deputy Minister, Department of Natural Resources;
- J.T. Keith McCormick, Crown Prosecutor, Department of Attorney General;
- Bruce Judah, Solicitor, Department of Attorney General, and Constitutional Adviser to the Attorney General.

From the Department of Fisheries and Oceans:

- Louis Tousignant, Assistant Deputy Minister, Policy and Program Planning;
- Pierre Asselin, Director, Legal Services;
- Dan Derousie, Director, Operations Branch, Pacific and Freshwater Fisheries.

Du gouvernement du Nouveau-Brunswick:

- Rudolphe E. Hanusiak, sous-ministre, ministère des Ressources naturelles;
- J.T. Keith McCormick, avocat de la Couronne, ministère du Procureur général;
- Bruce Judah, solliciteur, ministère du Procureur général et conseiller auprès du Procureur général.

Du ministère des Pêches et des Océans:

- Louis Tousignant, sous-ministre adjoint, Politiques et planification des programmes;
- Pierre Asselin, directeur, Contentieux;
- Dan Derousie, directeur, Direction générale des opérations, Pêches dans le Pacifique et en eaux douces.